

Laurahütte-Siemianowitzer Zeitung

Ercheint Montag, Dienstag, Donnerstag und Sonnabend und folgt vierzehntägig ins Haus 1,25 Blot. Betriebsstörungen begründen keinerlei Anspruch auf Rückerstattung des Bezugspreises.

Einzigste älteste und gelesenste Zeitung von Laurahütte-Siemianowiz mit wöchentlicher Unterhaltungsbeilage.

Anzeigenpreise: Die 8-gelapptene mm-Zl für Polnisch-Oberl. 12 Gr., für Polen 15 Gr.; die 8-gelapptene mm-Zl im Reklameteil für Poln.-Oberl. 60 Gr., für Polen 80 Gr. Bei gerichtl. Beitreibung ist jede Ermäßigung ausgeschlossen.

Geschäftsstelle: Siemianowice (Śląskie), ulica Bytomska (Beuthenerstraße) 2
Fernsprecher Nr. 501

Nr. 10 Sonntag, den 19. Januar 1930 48. Jahrgang

Zaleski für die Verständigung

Die deutsch-polnischen Beziehungen — Der Finanzausgleich und Handelsvertrag

Genf. Der Genfer Vertreter des „Berliner Tageblatts“, Dr. Puppel, hatte kurz vor der Abreise des deutsch-polnischen Außenministers Zaleski aus Genf mit diesem eine Unterredung, in welcher er den polnischen Außenminister um eine Darlegung seiner Auffassung vom gegenwärtigen Stand und der möglichen Entwicklung der Beziehungen beider Länder bat. Zaleski sprach sich bemerkenswert zurückhaltend über das Ergebnis der Besprechungen mit Dr. von Schubert aus und erklärte im übrigen ungefähr folgendes:

„Psychologische Hindernisse, die ja leicht begreiflich sind, spielen in der öffentlichen Meinung beider Länder eine besondere Rolle unter den Schwierigkeiten.“ Dr. Zaleski hoffe aber, daß diese Hindernisse von selbst verschwinden würden, sobald eine Menge praktischer Fragen geregelt und die Fragen des täglichen Lebens in Angriff genommen seien.

„Angesichts der gegebenen Tatsache des Nebeneinanderlebens und der Nachbarschaft unserer beiden Staaten“ — so erklärte Zaleski — „sowie unserer beiden nationalen, politischen und wirtschaftlichen Organismen ist unsere dringliche Aufgabe, die Folgerungen daraus zu ziehen und uns nicht durch den Einfluß außerordentlich verständlicher und oftmals höchst achtbarer Gefühle von unserem klaren und geraden Wege ablenken zu lassen.“

Er selbst, meinte Zaleski, bemühe sich an einer ganzen Reihe undankbarer und dennoch nützlicher Arbeiten mitzuwirken. Er erwähnte das deutsch-polnische Finanzausgleichs-Abkommen, das natürlich nur zu einem Kompromiß hätte bestehen können und als solches von beiden Seiten lebhaft kritisiert worden sei.

„Das in unserem Finanzausgleich verwirklichte Kompromiß“, so erklärte er, „ist nach meiner Auffassung um so wichtiger, als es eine Serie komplizierter Probleme und Schwierigkeiten regelt, die die Quelle steter Konflikte und Erregung bilden.“

Diese häßlichen Reibereien, begleitet von Angriffen, Vorwürfen und Anklagen der öffentlichen Meinung in beiden Ländern führen zur Vergiftung der Beziehungen und zu hoffnungslosen Zuständen.

ohne daß irgend jemand den geringsten Nutzen davon hätte. Ich will die Bedeutung des unterzeichneten Finanzausgleichs nicht übertreiben. Es scheint mir indessen, daß er einen großen

Schritt auf dem Wege zur Liquidation der Schwierigkeiten und Umbilden der Vergangenheit bedeutet.“

Zur Frage des deutsch-polnischen Handelsvertrages

erklärte Zaleski:

„Da diese Angelegenheit noch nicht endgültig geregelt ist, möchte ich mich zunächst noch zurückhaltend äußern und nicht vorzeitig einen übergroßen Optimismus zum Ausdruck bringen. Aber, soweit ich unterrichtet bin, werden wir sehr bald wissen ob wir in dieser komplizierten Angelegenheit eine Verständigung irgendwelcher Art erreicht haben oder ob wir sie noch bis auf weiteres verschieben müssen.“

Ich hoffe aber, daß das erstere der Fall sein wird... Ich versichere Sie, daß das Handelsabkommen über seine unmittelbare wirtschaftliche Bedeutung hinaus einen großen Einfluß auf die Politik beider Länder ausüben wird. Wenn die Grenzen sich endgültig einem normalen Warenaustausch öffnen, wenn Industrie und Landwirtschaft beider Länder Abjahnmöglichkeiten im benachbarten Lande finden, wenn sich für Transportwesen und Handel eine Zusammenarbeit ergibt, dann werden die beteiligten Kreise genötigt sein, miteinander in Berührung zu kommen und einander gründlich kennen zu lernen.“

Zaleski hält dies für sehr wichtig, namentlich soweit es sich darum handelt,

daß man auch in Deutschland Polen kennen lerne, was seiner Ansicht nach, nicht genügend der Fall sei.

Man müsse sich in Deutschland ein sicheres Urteil darüber bilden, was das heutige Polen sei, welches die Wege seiner Entwicklung und seine Zukunftsmöglichkeiten seien. Man könne sich nicht auf Illusionen stützen, selbst wenn sie eine gewisse Befriedigung bereiteten. Der Minister schloß seine Ausführungen:

„Ich spreche als Verteidiger einer realen Auffassung der Dinge als der wichtigsten Grundlage der politischen Arbeit, und soweit ich die Auffassungen in Deutschland kenne, glaube ich, daß man mir dort hierin beipflichtet. Aus dieser Einstellung heraus habe ich mich auch, obwohl wir uns in Genuß im Zentrum großer internationaler Ideale begegneten, jeder Erwähnung dieser Ideale in unseren Gesprächen enthalten.“



Die Verteilung der bisherigen deutschen Reparationszahlungen

ohne den Dienst der Auslandsanleihen, die Kosten der Kommissionen und den Kassenbestand des Reparationsagenten — nach einer Statistik in der in Berlin veranstalteten Ausstellung „Deutscher Lebenswille“, die einen Querschnitt durch die politische, wirtschaftliche, soziale und kulturelle Entwicklung Deutschlands in der Nachkriegszeit gibt.

Die Liquidation der Vergangenheit geregelt

Am Montag Unterzeichnung der Schlussprotokolle im Haag

Haag. Nunmehr ist endgültig beschlossen worden, die offizielle Schlichtung der zweiten Haager Konvention am Montag stattfinden zu lassen. Tardieu reist am Sonntag nach Paris, um sich von dort sogleich nach London zur Teilnahme an der Flottenkonferenz zu begeben. Die Verhandlungen sind in den Freitag-Abendstunden soweit gefördert worden, daß ein Abbruch am Sonnabend praktisch möglich gewesen wäre. Die holländische Regierung hat jedoch die Konferenz erwidert, die in holländische strenge Sonntagsruhe einzuhalten. Aus diesem Grunde ist die Schlichtung der Konferenz auf Montag verschoben worden.

Haag. Die sechs einladenden Mächte haben am Freitag nun endgültig die Frage der Liquidierung der Vergangenheit geregelt. Es war ursprünglich vorgesehen, daß Deutschland sowohl einen Verzicht auf die Heberschlüsse aus den Staatsforderungen als auch einen allgemeinen Verzicht auf alle Liquidations-Heberschlüsse aussprechen sollte. Da nunmehr Deutschland mit den sämtlichen für die Liquidation in Frage kommenden Mächten Einzelabkommen abgeschlossen hat, ist diese Forderung der Gläubigermächte jetzt zurückgezogen worden. In den Bestimmungen des Schlussprotokolls wird daher keine allgemeine Klausel über einen grundsätzlichen Verzicht Deutschlands auf alle Liquidationsheberschlüsse ausgesprochen. Die einzelnen Liquidations-Abkommen werden lediglich am Schluss des Haager Schlussprotokolls einzeln angeführt und müssen vom Reichstag einzeln, unabhängig von dem gesamten Schlussprotokoll ratifiziert werden.

Keine Ratifizierung der Polenvereinbarungen

Berlin. Ein Berliner Morgenblatt hat die Tatsache, daß bei den deutsch-polnischen Verhandlungen in Genf über

einen polnischen Verzicht auf das Rückkaufrecht gegenüber deutschen Bauerngütern verhandelt worden ist — eine Tatsache, die bisher streng geheim gehalten worden war — der Öffentlichkeit preisgegeben.

Wie die Telegraphen-Union von bestunterrichteter Seite erzählt, soll die in der Information des Blattes aufgestellte Behauptung, daß man mit den Polen lediglich über „Präzisierung“, nicht aber über Veränderungen des Liquidationsabkommens verhandelt habe, lediglich den Tatsachen verschleiern, daß in dieser Frage bisher nicht das Mindeste erreicht worden ist. Es muß daher darauf hingewiesen werden, daß ohne einen Verzicht Polens auf das Rückkaufrecht und eine Erklärung des Begriffes „Delikt“ angesichts der ungeheuerlichen Opfer, die das Liquidationsabkommen Deutschland zumutet, eine Ratifizierung der deutsch-polnischen Vereinbarungen infolge des Widerstandes maßgeblicher deutscher Regierungsparteien als gänzlich ausgeschlossen gelten kann.

Wieder 13 Todesurteile in Sowjetrußland

Kowwo. Wie aus Moskau gemeldet wird, wurden am Freitag in Verdizschew 13 Bauern erschossen, weil sie versucht haben sollen, das Sowjetregime zu stürzen. Sie sollen außerdem Gewalttaten gegen kommunistische Führer verübt haben.

100 Todesopfer der Kältewelle in Amerika

London. Die Kältewelle der letzten 10 Tage, die besonders die Staaten im Westen und mittleren Westen Amerikas heimsuchte, hat bisher mindestens 100 Todesopfer gefordert.

Begrüßung der amerikanischen Abordnung in London

London. Die amerikanische Abordnung für die Flottenkonferenz ist am Freitag, kurz nach 14 Uhr, in London eingetroffen. Zur Begrüßung hatten sich u. a. Außenminister Henderson, der erste Lord der Admiralität, Alexander, und der Sohn Macdonalds, als Vertreter seines Vaters eingefunden. Stimson gab eine kurze Erklärung ab, in der es heißt: „Wir sind nach England mit hohen Hoffnungen gereist und mit der Entschlossenheit, einen ersten Versuch zu machen, die Konferenz zu einem Erfolg zu gestalten. Wir sind glücklich, daß der König von England von seiner Krankheit genesen und in der Lage ist, die Konferenz persönlich zu eröffnen.“ Eine Stunde nach der Ankunft stattete Staatssekretär Stimson dem Ministerpräsidenten Macdonald einen Besuch ab. Die Unterhaltung der beiden Staatsmänner dauerte sehr lange.

Der „Temps“ rächt sich für gesperrte Schmiergelder

Eine Erklärung Primo de Riveras.

Madrid. Der „Temps“ veröffentlichte vor kurzem einen längeren Artikel über Marolto, in dem die Zustände in der spanischen Zone sowie das französisch-spanische Zusammenarbeiten in den Kämpfen gegen Abd el Rim in Spanien herabsenkenden Sinnes dargestellt wurden. In einer halbamtlichen Note nimmt nun am heutigen Freitag Primo de Rivera dazu Stellung. Er läßt klar durchblicken, daß die spanische Regierung der „Temps“-Vertretung finanzielle Unterstützung gewährt habe, die vor kurzem wegen Uneinigkeiten in der Preisfrage eingestellt worden sei. Im Anschluß daran habe die spanienfeindliche Berichterstattung eingestrichelt.

Vor einem Bürgerkrieg in Neusüdwales?

London. Der Ministerpräsident von Neusüdwales erklärte am Donnerstag zum Bergarbeiterstreik, die Bergarbeiter ständen unter kommunistischem Einfluß. Da die Lage leicht zu einem umfangreichen Bürgerkrieg führen könne, wie er in der Geschichte Australiens ohne Beispiel sei, seien die Regierung in Neusüdwales und die australische Bundesregierung zu den härtesten Abwehrmaßnahmen verpflichtet.

Unterhaltung und Wissen

Nerven — das Uebel unserer Zeit

Von Dr. med. Hans-Theodor Sanders.

Schon den ältesten medizinischen Schriftstellern war der nervöse Mensch bekannt. Sicherlich aber ist von keinem Zeitalter vor uns die heutige allgemeine Verbreitung der Nervosität auch nur entfernt erreicht worden. Die fortschreitende Kulturentwicklung hat eben ganz zwangsläufig zu einer Reihe von Schädigungen geführt, die sich insbesondere am Nervensystem des Menschen auswirken mußten. Das Tempo unserer Zeit in Arbeit und Vergnügen, der starke Verbrauch von Genussmitteln wie Alkohol und Nikotin führen mit Notwendigkeit zu chronischer Uebermüdung und zu übermäßigem Nervenschleiß. Neben diesen gleichsam am Nervensystem organisch angreifenden Schäden sind aber noch rein seelische zersetzende Faktoren am Werk. Die Einspannung breiter Volksmassen in eine geist- und seelenlose Mußarbeit, die den Menschen die Möglichkeit der Trieb- und Affektverarbeitung nicht bietet, und ferner die gewaltige seelische Belastung durch Kriegs- und Kriegenoten haben vereint den jetzigen Zustand geschaffen: „Jeder ist etwas nervös!“ So wurde der Ausdruck „Nerven“ ein Stichwort unserer Zeit; Nervosität nicht nur eine Frage des kranken Menschen allein, sondern ein Kulturbübel, oder besser gesagt, ein Zivilisationsproblem unserer Tage, das engste Verflechtung mit der ganzen sozialen Frage aufweist.

Bei dieser Sachlage will es uns verwunderlich erscheinen, daß die Frage der Nervosität lange Zeit für die medizinische Wissenschaft ein „kränkliches Nihil-mich-nicht-an“ blieb. Von einer organischen Krankheit glaubte man gleichsam handgreifliche Veränderungen fordern zu müssen. Aus der materialistischen Einstellung heraus interessierte man sich nur für organische Veränderungen. Da man diese bei den wechselnden Krankheitsbildern der Nervosität nicht fand, so wertete man sie etwas verächtlich als „nur nervös“. Mit Schlagworten wie „ererbte Schwäche“ oder „Anartien der Seele“ wurde sie abgetan, und man vergaß, daß nervöses Erleiden und nervöse Qual die gesamte Persönlichkeit für den Daieinstampf vielfach unbrauchbar machen können als manche organische Krankheit. Erst in der jüngsten Zeit vollzog sich eine wissenschaftliche Neuorientierung in bezug auf das Nervositätsproblem, indem man es von der seelischen Seite her aufzuräumen begann. So gewann man endlich einen tieferen Einblick in die Entstehungsweise der nervösen Krankheitserscheinungen. Dabei müssen wir uns vor Augen halten, daß das bunte Bild der Nervosität Krankheitsformen von ganz verschiedener Stärke umfaßt. Steht doch ein Teil der Leichtnerösen und der leichten Neurotiker dem normalen Menschen sehr nahe und zeigt dagegen manche hysterische Persönlichkeit so tiefgreifende Veränderungen, daß sie den ersten Erscheinungsformen der Nervosität Gemeinsames? Was unterscheidet sie prinzipiell von den anderen Krankheiten? Da müssen wir sagen: Bei allen handelt es sich um Krankheiten des Nervensystems ohne eine bekannte anatomische Grundlage. Würden wir auch mit allen Hilfsmitteln der Wissenschaft, mit Mikroskop und den feinsten chemisch-physikalischen Untersuchungsmethoden, im neurotischen Nervengewebe nach einer greifbaren Veränderung suchen, wir würden sie nicht finden. Die Nervosität führt nicht zu anatomischen Gewebsveränderungen, sie führt vielmehr zu Störungen der Funktion der Nerven! Vergleichbar ist das dem Nichtfunktionieren eines Automotors bei niedriger Temperatur. Er ist in seinen einzelnen Teilen völlig intakt und doch springt er nicht an oder läuft ganz ungleichmäßig und entfaltet keine Zugkraft. Die einzelnen Teilfunktionen arbeiten nicht richtig ineinander. Das Arbeitstempo ist gestört. Genau so müssen wir uns die nervöse Störung vorstellen. Die Erregbarkeit der Nerven ist dabei erhöht, sie sind überempfindlich. Die normalen Reize des Lebens rufen zu starke oder zu schwache Reaktionen hervor, und dadurch wird ein regelmäßiges Ineinandergreifen der verschiedenen Funktionen des Organismus unmöglich. Störung ist die Folge. Es kommt aber noch etwas sehr Wichtiges hinzu! Das Zusammenwirken von körperlichen und seelischen Vorgängen ist ausschlaggebend für die Entstehung der nervösen Erscheinungen. So wichtig für eine Reihe von Schmerznerösen die Überempfindlichkeit des schwerempfindlichen Systems ist, so ausschlaggebend sind andererseits Stimmungen und Affekte für die Entstehung von Neurosen.

Sigmunds Freuds unvergängliches Verdienst ist es, dargelegt zu haben, daß das Schwergewicht der ganzen Frage in diesem seelischen Geschehen liegt. Nur durch eine psychologische Betrachtung der Nervosität kommen wir an den Kern des Problems heran. So gewinnen die nervösen Krankheitserscheinungen eine enge Beziehung zu der gesamten seelischen Verfassung und Entwicklung des Kranken. Es zeigte sich, daß seelische Konflikte, mit denen der Kranke nicht fertig wurde, die er ins Unterbewußte verdrängte, zur Auslösung neurotischer Symptome führten. Nehmen wir an, ein junges Mädchen soll von ihren Eltern der guten Verpflegung wegen an einen älteren Mann, der durchaus nicht dem Ideal der jungen Dame entspricht, verheiratet werden. Da die junge Dame nicht auf offenen Widerstand gegen ihre Eltern eingestellt ist, so geht in ihrem Innern der Kampf zwischen ihren eigenen Strebungen und Wünschen und der Einstellung des Gehörigens gegen die Eltern weiter. Die innere seelische Spannung steigt, und eines Tages entläßt sie sich in heftigen nervösen Anfällen, die sich in unregelmäßigen Abständen wiederholen. Wegen dieser Krankheit wird die Hochzeit hinausgeschoben und rückt allmählich immer mehr aus dem Bereich der Möglichkeit fort. Wir sehen, ganz offenbar hat das nervöse Symptom hier einen besonderen Sinn! Es strebt ganz offensichtlich auf ein bestimmtes Ziel zu! Aber wir müssen hier gleich betonen, daß dieser Sinn und dieses Ziel dem Kranken selbst nicht bewußt ist. Er weicht vor dem realen Leben aus und trägt den Konflikt gleichsam in der falschen Ebene aus. Er flüchtet in die Krankheit, wie Freud es ausgedrückt hat. So erhält das nervöse Symptom den Charakter einer Schutz- und Abwehrfunktion. Es schützt das Schwache und Wehrlose, wie etwa der Totfisch im Tierreich das kleine Fier der Verletzung durch den übermächtigen Gegner entzieht. Wenn das nervöse Symptom nun tatsächlich einen Sinn, eine besondere Tendenz hat, so werden wir erwarten müssen, daß es nach Beseitigung der auslösenden Ursache wieder verschwindet. Das ist in der Tat der Fall! In un-

serem Beispiele wird man etwa beim Tode des Bewerbers oder bei der endgültigen Aufgabe des Verheiratungsplanes ein schnelles Schwinden der Anfälle feststellen können. Leerten sich doch auch bei Friedensschluß die Neurotiker-Lazarette überraschend schnell. Alle Gewissenskonflikte, neben den erotischen auch alle Schreck- und Angsterlebnisse, können in die Neurose hineinführen. Solche Konflikte lassen seelische Heizzustände zurück, die den Boden für die Entstehung von Neurosen bereiten.

Man hat die Frage aufgeworfen, ob wir bei einer solchen Zielstrebigkeit des nervösen Symptoms überhaupt noch von einer Krankheit sprechen können oder ob wir es bei der Nervosität danach nicht mit einer „Scheinkrankheit“ zu tun hätten? Selbstverständlich scheiden hier alle Fälle von Simulation und Ueber-treibung — die auch gar nicht so häufig sind! — völlig aus. Wir sprechen hier nur von den nervösen Erscheinungen, die durch unterbewußte seelische Strebungen herbeigeführt werden. Die Nervosität in all ihren Formen ist eine Störung des seelischen Gleichgewichts und damit eine Krankheit! Sie hindert den Menschen an vollwertiger und gesunder Lebensbetätigung und läßt ihn am Leben leiden! Der Nervöse ist seiner inneren Anlage nach vor eine wesentlich schwerere Aufgabe dem Leben gegenüber gestellt wie der Nervengesunde. Sein überempfindliches Nervensystem und seine schwankende seelische Einstellung machen ihn verwund-

Mehr Humor beim Tanz

Es ist kein Zweifel, daß die Tanzlust, die in den Jahren nach dem Krieg sich zu einer wahren Raserei gesteigert hatte, mehr und mehr im Abflauen ist. Schon klagen die Ballmütter und die tanzlustigen Mädchen wieder über die Abneigung der Herrenwelt gegen diese gesunde Bewegung, und die Zahl der Mauerblümchen wächst. Das rasche Jazztempo, das dem Tanztaumel der Nachkriegsjahre seine Heftigkeit verlieh, ist langsameren, getrageneren Rhythmen gewichen. Damit ist aber viel von dem frischen Zug und der ausgelassenen Lebhaftigkeit verloren gegangen, die eine Zeitlang im Tanzsaal herrschten. Und man beginnt über das Fehlen des Humors im modernen Tanz zu klagen. Man braucht sich ja nur die Gesichter der Paare anzusehen. Dieser Ernst thront auf den Stirnen, kein Lächeln zuckt um die Lippen, und die Glieder haben jene würdevolle steife Haltung, die man uns eine Zeitlang als die Höhe der choreographischen Kunst aufreben wollte. Wie lustig war es dagegen in den verflochtenen Tagen des schnell dahingekuntenen Charleston und des raschen Foxtrots, in denen selbst der würdigste Gentleman bei dem heftigen Regen und Bewegen seiner Glieder in Laune kommen mußte, und in denen der bloße Anblick der tanzenden Paare helles Lachen hervorrief. In England hat man zuerst diese „Ridchhofstimmung“ erkannt, die sich in den Ballsaal einzuschleichen versuchte, und so wird dort die Feierlichkeit der neuesten Tanzformen bekämpft. „Mehr Humor im Tanz!“ ruft der Tanzlehrer Antony Quindle in einem Londoner Fachblatt aus, denn er glaubt, daß wieder viel mehr Menschen tanzen werden, wenn der Humor zurückkehrt. „Ich zweifle, ob die besten Tänzer einen großen Sinn für Komik entwickeln,“ schreibt er, „sie nehmen ihre Aufgabe ernst und legen auch in einen guten Foxtrot die Würde und Gemessenheit, die jede sorgfältig ausgeführte Leistung erfordert. Der gute Tänzer will gut tanzen und nicht dabei seinen Spaß haben. Ich glaube nicht, daß die Tanzkunst dadurch gewinnen würde, daß jeder nach seinem Belieben herumhüpft und bei den eigenen Verrenkungen oder denen der anderen in ein tolles Gelächter ausbricht. Die Einführung der Komik in den Tango z. B. würde zwar sehr lustig sein, aber sie würde die edle und gehaltene Form des Tango zerstören. So verhält es sich auch bei einigen anderen unserer besten Tänze. Aber nichtsdestoweniger ist es notwendig, daß der Humor wieder zu seinem Recht kommt und daß etwas von jener harmlosen Heiterkeit wiederkehrt, die wir seit den Glanztagen des Charleston verloren haben. Wir brauchen einen neuen Tanz, der einige lustige und vielleicht sogar groteske Schritte hat und der dem Tanz unserer Jugend nach Lebhaftigkeit, der dem raschen Tempo und den nervösen Spannungen unserer Zeit mehr entgegen kommt. Wir müssen den Humor dem Tanzsaal zurückgewinnen, wenn wir nicht die große Masse der Tänzer verlieren wollen.“

Die großen Buchstaben kosten Millionen

Gerade Persönlichkeiten, die es mit den Gelehrten der Schreibkunst sehr ernst nehmen, wie Germanisten und Dichter, haben die großen Buchstaben in unserem Alphabet heftig bekämpft. Es braucht nur an so berühmte Beispiele wie Jakob Grimm und Stefan George erinnert werden. Bekanntlich halten auch einige germanistische Zeitschriften an dieser Schreibung fest, die Jakob Grimm in allen seinen Schriften durchgeführt hat, und ebenso ist es bei George und seinem Kreis. Aber die Allgemeinheit hat sich bisher ziemlich ablehnend verhalten. Nun wird ein neuer Vorstoß von Seiten der Wirtschaftler gemacht, und vielleicht gelingt es den Praktikern, was den Idealisten versagt blieb. Die Basler Bureaufachausstellung ist nachdrücklich für das Kleinschreiben eingetreten, und nun veröffentlicht Hans Wagner in der Wochenschrift „Die Umschau“ einen geharnischten Appell, in dem er die „Fließ-Schrift“ empfiehlt, die keine großen Buchstaben kennt. Bei einer Umfrage, die er veranstaltete, wurde die Kleinschreibung von 86 Prozent gefordert und nur von 14 Prozent abgelehnt. Wenn man sich auch zunächst auf diese neue Schreibung mit mancher Mühsal umstellen muß und im Druckgewerbe sowie bei den Schreibmaschinen verschiedenes „außer Dienst“ gestellt werden muß, weil alle großen Buchstaben wertlos werden, so bedeutet das doch nichts gegen die ungeheuren Ersparnisse und die Leistungssteigerung, die dadurch bewirkt werden. Versuche haben ergeben, daß beim Maschinenschreiben die Leistung um 30 Prozent und beim Maschinensatz bis zu 20 Prozent erhöht wird. Die Unwirtschaftlichkeit der großen Buchstaben geht daraus hervor, daß

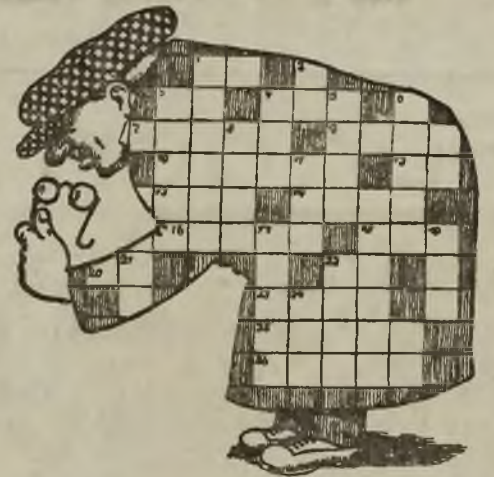
barter und erschweren ihm die harmonische Zusammenfassung seiner gesamten Persönlichkeit.

Bei aller Anerkennung dieser vermehrten Schwierigkeiten werden wir aber für die Nervosität mit ihren wechselnden Krankheitsercheinungen doch besondere Ueberwindungs- und Heilungsmöglichkeiten schon deshalb annehmen müssen, weil sie ihrem Wesen nach nicht eine organische Störung, sondern eine besondere seelische Einstellung mit einem Konflikthintergrund ist. Nach Ueberwindung des inneren Konfliktes und nach Beseitigung seiner körperlichen Auswirkungen ist der Weg frei in das volle, gesunde Leben für den nervösen Menschen. Danach ist der Nervöse durchaus nicht als minderwertig zu betrachten, er kann — das beweist schon die häufige Begabung, wie wir sie beim Künstler finden — zu besonderen Leistungen befähigt sein. Freilich wird er diesen Weg zur Heilung nur in seltenen Fällen ohne Hilfe beschreiten können, wir besitzen aber heute in den verschiedenen Methoden der seelischen Krankenbehandlung die wirksamsten Kräfte, die dieses Ziel in fast allen Fällen erreichen können. In der Hand eines fachkundigen Arztes vermögen diese Methoden soviel zu leisten, daß heute der Standpunkt zu vertreten ist: Jeder Nervöse gehört mit seiner seelischen Gleichgewichtsstörung genau so gut in sachgemäße Behandlung, wie sie für organische Erkrankungen ganz selbstverständlich gefordert wird. Dabei wird sich herausstellen, daß die nervösen Krankheitsercheinungen nach Aufhebung der tiefer liegenden seelischen Faktoren heute ebenso gut sachgemäß zur Heilung geführt werden können, wie eine große Zahl der organischen Erkrankungen.

auf 100 Buchstaben eines beliebigen Druckzuges in deutscher Sprache nur etwa 5 Prozent große Buchstaben entfallen, die unverhältnismäßig viel Arbeit beanspruchen. Die Sparsaktoren, die durch die großen Buchstaben unausgenutzt bleiben, ergeben Riesensummen, die niemand vermutet hätte. So hat man berechnet, daß allein in der deutschen graphischen Industrie etwa eine Viertelmilliarde Mark brach liegt. Die Summe der Abschreibungen auf Druckschriften würde jährlich den Betrag von rund 45 Millionen Mark ausmachen, und weitere 20 Millionen Mark wären als Gewinn zu buchen, die bisher der Zinsendienst des investierten Kapitals anteilsweise verschlang. Da die „Fließ-Schrift“ Einsparungen in den Betrieben aller Wirtschaftszweige bringt, sind die Summen, die gespart werden können, in Wirklichkeit noch erheblich größer. —

Rässel-Ged

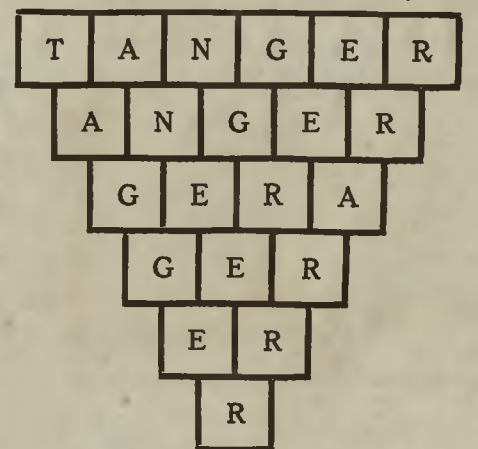
Kreuzworträssel



Wagerecht: 1. Ton der italienischen Stala; 3. Fluß in Italien; 4. nordischer Gott; 7. englischer Mädchenname; 9. dicker Strid; 10. Mädchenname; 12. Ton der italienischen Stala; 13. Angehöriger eines europäischen Staates; 14. Sehorgan; 16. Futtermittel; 18. Höhenzug bei Braunschweig; 20. ägyptischer Gott; 22. persönliches Fürwort; 23. Gewicht; 25. Figur aus der Operette „Die Fledermaus“; 26. Straußenart.

Senkrecht: 1. Männername; 2. persönliches Fürwort; 3. europäische Hauptstadt; 4. türkischer Männername; 5. biblische Person; 6. deutsches Mittelgebirge; 8. Stadt in der Tschechoslowakei; 11. nicht weit; 17. starker Sturm; 19. Getränk der Germanen; 21. Flächenmaß; 22. Wildart; 24. Mädchenname.

Auflösung des Keilrässels



Die Lucca in Amerika

Pauline Lucca, als Primadonna am Berliner Opernhaus lange Jahre hindurch von den Sprechern auf Händen getragen — hauptsächlich genommen von ihrer Theatergarderobe bis an ihre drauhen wartende Equipage —, faszinierte durch ihr Neuhäres wie durch ihr innerlich Teil. Neugierig, sie freierte Moden, lancierte solche aus Paris und Wien und bot selbst der Modedürstigen Eugenie, Kaiserin von Frankreich, oft Trost, indem sie deren letzte Modeschreie umschuf und immer entzückend darin auswich. Gleich ihrem Neuhären schillerte sie auch von innen heraus in tausend bunten Farben. Aber sie riß alles hin, selbst in ihren bitterbösen Launen, wenn sie z. B. hinter den Kulissen schalt, sich mit Vorliebe mit der Mathilde Wallinger in Eifersüchteleien anlegte und ihren höchsten Trumpf ausspielte mit den Worten: „So, heut hab' i's legiemal in die Berliner Hofoper gungen, damit ihr's wißt!“

Und eines Tages führte die figürlich kleine, aber sehr resolute Dame diesen Entschluß aus, wurde kontraktbrüchig und floh nach Amerika. Das Hauptmotiv dazu war folgendes: eines Abends stand sie als Cherubim in Figaros Hochzeit mit ihrer ebenfalls herrlichen Partnerin, der von ihr eiferlich befehdelten Mallinger, als Susanne gemeinsam auf den Brettern des damals königlichen Berliner Opernhauses. Da begann eine der Lucca feindlich gesinnte Clique — es gab längst schon eine solche — erst leise, dann crejendo zu zischen. Die Lucca hält inne und mit ihren berühmt schönen Augen starr und stumm ins Auditorium. Das Zischen verstärkt sich. Und als jetzt die Susanne der Rolle gemäß den Cherubim fragt: „Nun, was gibt's Neues, Cherubim!“ da tritt Cherubim — Lucca —, die übrigens in dieser Pagenrolle besonders süß aussah, ganz dicht an die Rampe und schleudert diese Worte ins Publikum: „Ungezogenheiten gibt's“. Und verläßt die Bühne. Erscheint auch nicht wieder. Tiefe Bestürzung im Zuschauertraum und im Orchester. Da tritt die weitaus stärkere Partei der Lucca-Schwärmer latträchtig in Erscheinung. Ein immer mehr daherbrauendes Klatschen ertönt die Züher und endet nicht, bis die kleine, große Diva erscheint. Wieder tritt sie an die Rampe und ruft mit schallender Stimme: „Ich bin mir keines Unrechts bewußt und sehe nicht ein, warum ich mich beleidigen lassen soll.“ Hieraus ging die Aufführung weiter. Die Zukunft zeigte, daß die Lucca nicht nur temperamentvoll, sondern auch diplomatisch war. Sie trat ihren Urlaub an, ruhig, als sei nichts geschehen. Sie kehrte, wie alljährlich, als herrlichstes, buntestes, fröhlich koloriertes zwischendes Sommeröglein im Londoner Coventgarden-Theater ein und absolvierte zum Entzücken der Briten ihr Gastspiel als Valentine in den Hugenotten, als Norma, Nachtwandlerin, als Gretchen, Lucia usw.

Aber eines Morgens gab es in Berlin nur ein Tagesgespräch, verursacht durch einen Brief der Lucca an den Redakteur des „Berliner Fremdenblattes“ und in diesem führenden und meistgelesenen Blatt abgedruckt. Raummangels wegen kann dieser uns ganz vorliegende Brief hier nur im Auszug wiedergegeben werden:

Liverpool, 31. August 1872.

Sehr geehrter Herr Redakteur!

Wenn Sie diese Zeilen erhalten, bin ich längst überm Meer, doch kann ich nicht scheiden von einer Stadt, die meine Heimat geworden ist, so sehr, daß ich die alte vergessen hätte, ohne Abschied zu nehmen, ohne meine Gründe darzutun einem Publikum gegenüber, das mich stets verwöhnt und mit Güte überschüttet hat. . . . Unmöglich kann ich mich aber ähnlichen Vorgängen wieder aussetzen, wie den vorigen Winter von einer Partei arrangierten. . . . Darum bitte ich herzlich, Herr Redakteur, meinen lieben Berlinern meinen innigsten, aufrichtigsten Dank für alle Liebe und Güte, mein herzlichstes Lebwohl zuzurufen. . . . Nun leben Sie wohl usw.

Pauline Lucca.

Papageien-Krankheit

Die Papageien-Krankheit (Pittakosis), die jetzt in Berlin und Hamburg wieder Opfer fordert, ist als Erkrankung des Menschen noch nicht lange bekannt. Erst seit einer Massen-erkrankung in Paris im Jahre 1892 nimmt man an, daß schwere Erkrankungen der Papageien und auch anderer Hausvögel auf Menschen übertragen werden können. In Paris erkrankten damals 50 Menschen, von denen die meisten starben. Es sind meist graue Papageien, die erkranken. Die Papageien verfallen rasch. Sie sind niedergeschlagen, fressen nicht mehr, das Gefieder ist geträubt, heftige Durchfälle treten auf und nach 48 Stunden sind sie verendet. In ihrer Leber finden sich graue Kröschchen. Was ihrem Knochenmark hat Kochard einen Bazillus gezüchtet, der manche Ähnlichkeit mit dem Typhus-Bazillus besitzt. Reinkulturen dieses Bazillus töten zum Beispiel Mäuse, Kaninchen und Tauben in ein bis zwei Tagen. Die Pflege der erkrankten Papageien ist sehr gefährlich. Die Krankheit wird von dem Vogel durch die Darmentleerungen auf den Menschen übertragen. Die Inkubationszeit beim Menschen beträgt etwa zehn Tage. Dann entwickelt sich bei ihm unter sehr schweren Allgemeinerscheinungen als typische Form der Erkrankung eine herdförmige Lungenentzündung, der der Kranke meist oder oft zu Beginn der zweiten Krankheitswoche erliegt. Das Fieber ist hoch. Es treten leicht Delirien auf. Außer der Lunge ergreift die Erkrankung besonders die Leber und die Milz, die wie bei anderen schweren Blutergiftungen erweicht. Daß Papageien die Ursache dieser schweren Erkrankung sind, ergab sich daraus, daß sie gehäuft in einzelnen Familien auftrat, die Papageien gehalten hatten, die kurz vor dem Ausbruch der Erkrankung eingegangen waren. Nachdem man durch die Pariser Epidemie auf diesen Zusammenhang aufmerksam geworden war, kamen andere Epidemien zur Beobachtung, zum Beispiel eine in Genoa im Jahre 1897, die durch Lucabello und Maragliano beschrieben wurde. Maragliano wies damals auf die sehr lange Kelonaselezenz der Geheften hin. Noch 1890 konnte der hochverdiente

Römer Kliniker Leichtenforn (1845 bis 1900) „Ueber „infektöse“ Lungenentzündungen und der heutige Stand der Pittakosis-Frage“ schreiben. So langsam klärte sich der Zusammenhang. Noch 1924 (Brit. med. Journ Nr. 3321 S. 305) erklärte G. Powell Gulland auf Grund von zwei Fällen die ganze Frage aufs neue. Er gab eine Sterblichkeit von 40 Prozent an und wies hin, daß wahrscheinlich viele Fälle nicht erkannt, sondern als Lungenentzündung Grippe oder Paratyphus behandelt werden. Wie verhängnisvoll das ist, ergibt sich aus der Tatsache, daß die prophylaktischen Maßnahmen bei Papageienkrankheit ganz andere sein müssen als bei anderen Infektionskrankheiten. Bei der Pittakosis muß man besonders den Papageienhandel überwachen und Händler ebenso wie Besitzer über die Natur der Krankheit aufklären.

Praktisch handelt es sich vor allem darum, die kranken Tiere zu töten, die Diagnose schon bei den Vögeln zu sichern und darauf aufmerksam zu machen, daß vor allem Darminhalt und Kadaver der Tiere im höchsten Grade gefährlich sind. Im Handel ist natürlich der ganze Transport von Papageien und anderen Vögeln, in dem Pittakosis ausgebreitet ist, eine öffentliche Gefahr. Auch kleine Säugetiere, die mit den gefährlichen Vögeln zusammen waren, sind gefährlich und Menschen, die die kranken Tiere versorgten, müssen ängstlich beobachtet und vielleicht auch beim Auftreten von verdächtigen Krankheitserscheinungen, isoliert und entsprechend versorgt werden. Als Heilmittel hat schon Maragliano Digitalis und Chinin empfohlen.

Am wichtigsten ist, daß jedermann wissen lernt, wie gefährlich schwererkrante Papageien sein können, besonders wenn man sie berührt und daß dasselbe auch von ihren Kadavern, ihren Exkrementen und ihrem Blute gilt. Gefährlich scheinen ausschließlich frisch importierte Papageien zu sein und solche, die mit ihnen in Berührung gekommen sind. Die Pittakosis ist wahrscheinlich eine sehr seltene Erkrankung und ist bisher ungenügend erforscht.

Eine von der Generalintendant am 17. September gleichen Jahres veröffentlichte Bekanntmachung verurteilte den reizenden Kustreifer zu einer gewaltigen Konventionalstrafe. Sie wurde ihm nicht drüben. Denn wir hören über ihren brillanten Vertrag mit Direktor Marechal in Neuyork folgendes: „Bei nur viermaligem Auftreten wöchentlich pro Abend 200 Pfund Sterling, das sind 4000 M., nebst Teilung des Ueberflusses einer gewissen Einnahme. Dazu ein fashionables Haus, Dienerschaft und Equipage zur Verfügung, freier Unterhalt ihres Hausstandes.“

Die energische Diva macht auch im Privatleben von Amerika aus tabula rasa: sie läßt sich von ihrem „geliebten Hascher!“, wie sie ihren fast überlebensgroßen Gatten, den Baron v. Rhoden, zu nennen pflegt, scheiden und heiratet drüben den Major v. Wallhofen.

Dem Schreiben war die Lucca keine große Freundin, daher ist ein Brief von ihr eine Rarität. Einiges aus einem solchen aus Neuyork sei hier im Auszug wiedergegeben. Er stammt aus dem Jahre 1873 und richtet sich an ihren Lehrer Schumann nach Wien. Sie erzählt darin, daß ihr die ersten zwei Monate 44 000 Dollar eingebracht hätten, so daß sie hoffe, nach zwei Saisons ihren sehnlichen Wunsch ausführen und der Bühne Valet sagen zu können. In richtiger Selbsterkenntnis setzt sie gleich hinzu: „Ich sehe Sie darüber lachen.“

Bei ihrem Naturell, ganz gefüllt von Theaterblut, blieb diese Idee ohne Verwirklichung. Erst viel, viel später. Noch Locken viel zu sehr die Abwechslungen des Lebens in Amerika und sie begeistert sich an Experimenten, die jenseits der Norm und der Alltagsform liegen. So ladet sie sich eines Tages einen Trupp Siouxindianer in die Halle ihres Palastes zum fife ocloc ein.

Ein Tee mit allen Feinessen, wobei es, wie bei der kleinen Primadonna üblich, auch an Champagner keineswegs fehlte.

Die Söhne der Prarie saßen vierpännig vor und der Dolmetscher trat in Erscheinung. Die Lucca empfing sie als Schloßherrin in ihrer Gwetschentracht. Die und schwer fielen ihre schwarzleibigen Köpfe über hellblaues Tuch mit schwarzem Seidensamt.

Dann kamen die Erfrischungen. Der Sekt inspirierte die braven Rothäute zu einigen Nationalgesängen. Dann haben sie stürmisch die „Wiener Nachtigall“ um ein Lied und lauschten begeistert den Klängen der Sounodischen Schmelzarie.

Nun war die Diva so lange bereits die große Sängerin, Gattin, Mutter und amerikanische Bürgerin, daß es ihr nur eins noch wert erschien, zu durchleben die Partie einer Theaterdirektorin. Und zwar mit sich selbst als Star. Rasch löste sie ihren Vertrag und pachtete das Lacon-Theater in Habana. Die Idee war nicht schlecht, geballte sich auch anfangs verheißungsvoll. Aber die Diva hatte nicht mit ihrer Eifersucht auf die nun einmal notwendige Gegenpielerin auf der Bühne gerechnet. Und bald hatte sie mit der Dursta als Partnerin und Mitdirektorin Affären, die wir vielleicht am besten definieren, wenn wir sie als Vorahnungen unserer heutigen Boxkämpfe bezeichnen. Nach einem Defizit von 9000 Dollar kehrt die Lucca reumütig nach Europa zurück. Ungebrochen war das Metall ihrer herrlichen Stimme und der Charme ihrer Persönlichkeit. Und wir entnehmen den Kritiken jener Tage, daß, als der alte Kaiser 1880 die Lucca von Wien, wo sie bereits wieder alles entzückt hatte, nach Berlin an die Hofoper berief, bei ihrem ersten Wiederauftreten dort alles „sich vor Freude wie nützlich gebärdete. . .“

Für den Abend



K33176
Beyer-Schnitt

K33180
20108351
Beyer-Schnitt

M33177
Beyer-Schnitt

Wo keine Verkaufsstelle am Ort, bestelle man alle Schnitte durch den Beyer-Verlag, Leipzig, Wehlstraße 72

Der hochgerückte Gürtel und der lange, nach unten glöckig weit ausfallende Rock haben das Modell vollkommen verändert. Am meisten tritt die neue Linie beim Abendkleid in Erscheinung; seine hinten verlängerten Zipfel streifen fast den Fußboden. Großmästere Seidenstoff, Georgette, Crêpe-Romain, Spitze und der neue feste Stützstoff legen sich dem Oberkörper und den Hüften glatt an und fallen nach unten in Einfen oder unregelmäßig langen Gliedern aus. Dadurch erhebt die Figur der Frau gestreckter, ausgeglichener und besonders schön in der Bewegung.

Großblumiger Taft oder ein interessanter Brokatstoff geben dem Abendkleide K 33176 seinen Reiz. Es ist mit der modernen Falte und einem in schräger Linie angelegten Zipfelrock gearbeitet, dessen unregelmäßiger Rand in Bogen abfällt. Die linke Hüfte zielt eine große Schärfe. Erforderlich 2,80 m Stoff, 100 cm breit. Beyer-Schnitte für 92 und 100 cm Oberweite zu je 1 M.

Ein handgezeichnetes Blumenmotiv zielt den Glockenrock des ärmellosen Abendkleides aus farbtarbenem Crêpe-Satin K 33180. Der Rock ist linksseitlich nach verlängert und in schräger Linie angelegt. Eine absteigende Blende begrenzt den Halsauschnitt. Erforderlich 2,15 m Stoff, 100 cm breit. Beyer-Schnitte für 96 und 104 cm Oberm. zu je 1 M. Beyer-Abplätz, Nr. 010-35/11 zu 40 Pf.

Zum vornehmen Abendkleide gehört ein eleganter Seidenmantel wie M 33177. Hier wurden schwarzer und silbergraue Crêpe-Satin zusammengestellt. Der lockige Rockenah bildet vorn und hinten Zipfel. Sehr elegant sind die weiten Anschläge der Ärmel. Schalkragen aus Fuchspelz oder Kanin. Erf. 2,15 m grauer, 1,85 m schwarzer Stoff, je 90 cm breit. Beyer-Schn. Nr. 98 104 und 112 cm Oberm. zu je 1 M.

Am dem Modell K 24245 wird die hochgerückte Gürtel- und der hinten verlängerte Rock gelehrt. Welcher Georgette ist das beliebteste Material. Der Rockrand ist mit Falten besetzt. Schalkragen, 100 cm breit. Beyer-Schnitte für 92, 100 und 104 cm Oberm. zu je 1 M.

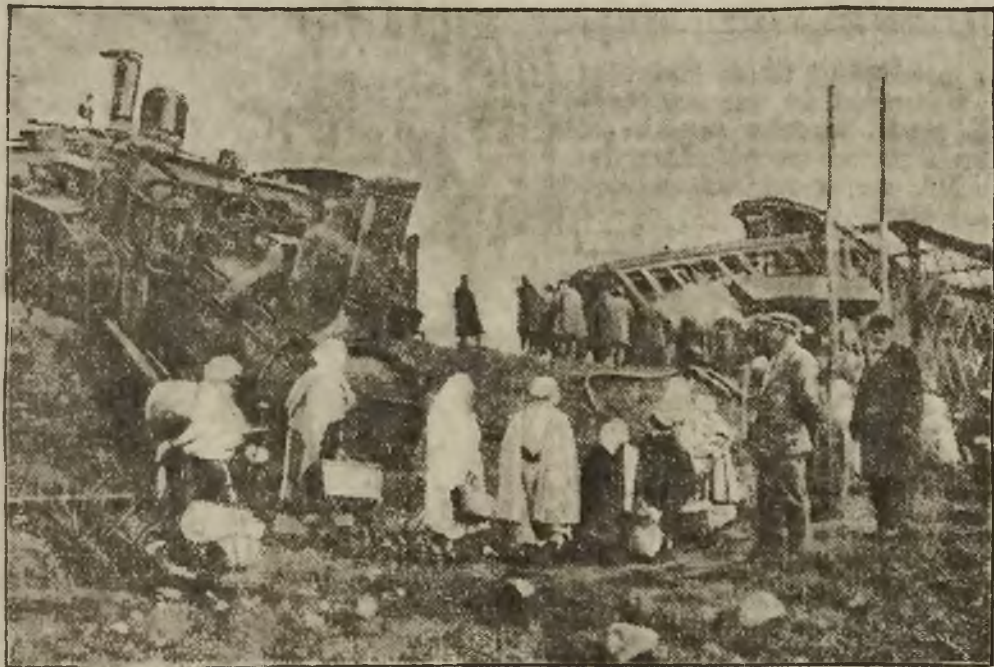


K24245
Beyer-Schnitt

K24246
Beyer-Schnitt

Der Halsrock und das dem vordernen Abendkleides K 24246 sind aus dem modernen Güter als hergestelt, machend man für das ärmellose Kleid ein gemusteres Samt, Samt oder Brokat verwendet. Spitze Rückenanschnitt. Erf. 1,10 m Samt, 90 cm breit, 4,40 m Fall, 100 cm breit. Beyer-Schnitte für 88, 92 u. 100 cm Oberm. zu je 1 M.

Bilder der Woche



Das schwere Eisenbahnunglück in Tunis

Auf der Strecke Tunis-Alger in Nordafrika stürzte ein Personenzug, unter dem ein Biadukt zusammengebrochen war, in die Abdoua. Der grauenhaften Katastrophe fielen 20 Tote und 25 Schwerverletzte zum Opfer. — Unser Bild zeigt die Lokomotive und die ersten Wagen des verunglückten Zuges.



Professor Dr. Karl Friedrich Bonhoeffer

dem vor kurzem die Spaltung des Wasserstoffatoms gelungen ist, wird das Kaiser-Wilhelm-Institut für physikalische Chemie in Berlin-Dahlem verlassen, um einem Ruf an die Universität Frankfurt am Main auf den dortigen Lehrstuhl für physikalische Chemie zu folgen.



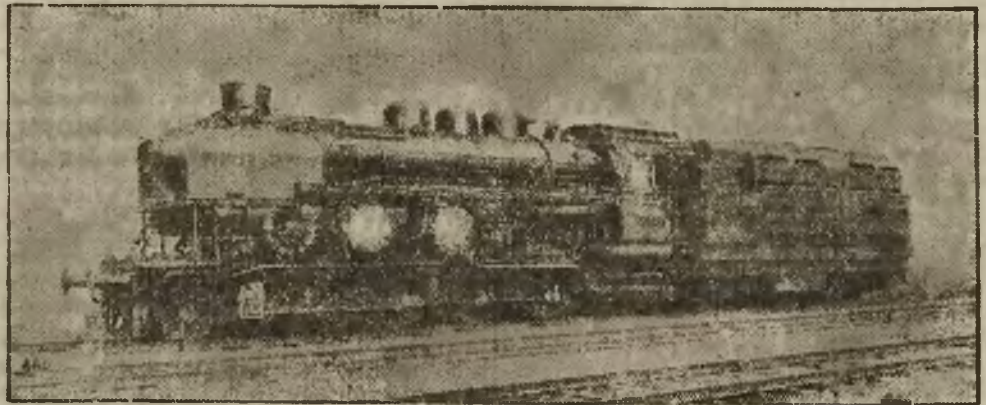
Kommt Schaumburg-Lippe zu Preußen?

In Schaumburg-Lippe sind Bestrebungen vorhanden, auf die heutige Selbstständigkeit zu verzichten und den Anschluß an Preußen zu erklären. Den Anstoß gaben die schlechten Finanzen des kleinen Staates, der auf einer Fläche von 340 Quadratkilometer nicht ganz 50 000 Einwohner zählt. — Unser Bild zeigt das Rathaus in Bückeburg, der Hauptstadt von Schaumburg-Lippe.



Sturmflut an der Elbmündung

In der Nacht zum 13. Januar und am folgenden Tage wütete über der Nordsee ein Orkan, der in der Elbmündung das Wasser zusammenstaute und in Ruzhaven — wie man sieht — die Hafenstrassen tief unter Wasser setzte.



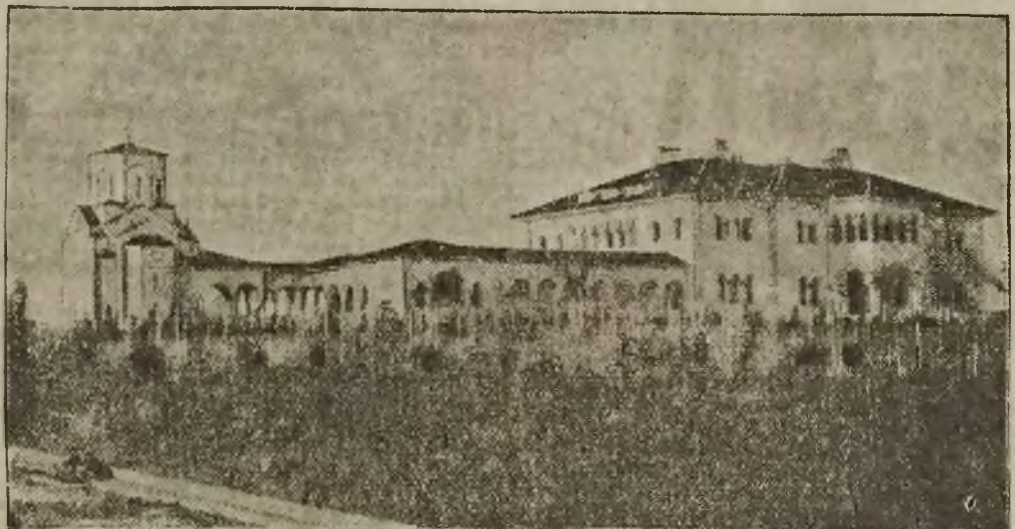
Die erste Turbinenlokomotive der Reichsbahn

Auf der Strecke Hannover-Köln ist jetzt die erste Turbinenlokomotive der Deutschen Reichsbahn für den ständigen Betrieb in Dienst gestellt worden. Die für den Eilzugverkehr bestimmte Maschine, die mit einer Leistung von 110 Stundenkilometer zuläuft, wurde schon vor mehreren Jahren herausgebracht und eingehend auf großen Versuchsstrecken ausprobiert. Sie weist statt der bisher üblichen Dampfzylinder zwei Turbinen auf, deren drehende Bewegung durch Zahnräder unmittelbar auf die Triebräder der Lokomotive übertragen wird. Der eigenartig geformte Tender dient nur teilweise zur Mitführung des Betriebsstoffes und enthält gleichzeitig die Kondensatoren, in denen der Dampf nach der Arbeitsleistung wieder in Wasser zurückverwandelt wird.



Frankreichs aller schönste

die für 1930 neugewählte französische Schönheitskönigin, ist die anmutige Pariserin Yvette Labrousse. Sie wird ihr Vaterland bei der in Brasilien stattfindenden internationalen Schönheitskonkurrenz als „Miss Frankreich“ vertreten.



Ein neues jugoslawisches Königschloß

das König Alexander sich bei Belgrad errichten ließ.

Die Gefahren des Wintersports und ihre Vermeidung

Die Forderung, regelmäßige Leibesübungen zur Volkssache zu machen, bedarf heutzutage glücklicherweise keiner Begründung mehr. Für alle diejenigen, die am Wohl der Allgemeinheit interessiert sind, ist es deshalb eine Freude, zu sehen, daß bereits nennenswerte Teile unserer Bevölkerung sich mit Eifer auf den verschiedenen Gebieten sportlichen Lebens betätigen. Leider meist nur während des Sommers! Mit Eintritt der kalten Jahreszeit jedoch tritt allgemein eine gewisse Pause ein, da nicht allenthalben die Möglichkeit besteht, durch Hallensport auch im Winter das Bedürfnis nach



Selbst diese primitivste Form des Wintersports erfordert Geschicklichkeit und einen gewissen Mut.

Körperlichen Übungen zu befriedigen. Turn-, Schwimmhallen und dergleichen bedeuten indes allemal nur einen Ersatz; das darf nicht vergessen werden. Immerhin ist er einem völligen Verzicht noch immer vorzuziehen.

Auf das Nachdrücklichste muß aber dafür eingetreten werden, daß der richtige Wintersport im wahren Sinne Volkssport wird. Welche Form der sportlichen Betätigung da in Frage kommt, wird zunächst abhängig von den Möglichkeiten sein, die jede Gegend dafür bietet. Wo Flachland mit viel Wasser ist, werden Schlittschuhlaufen, Eissegeln, Eishockey und Eislaufen im Vordergrund stehen. Wo Wasser fehlt, werden Schlittschuhlaufen, Hand- und Pferdeschlitten, vielleicht auch nur Waldblauf und Schneebalkenlauf dem Bedürfnis nach sportlicher Betätigung dienen. Im Gebirge steht der Wintersport überwiegend im Zeichen von Rodel, Bob und Ski.

Es ist begreiflich, daß diese Sportarten, dank ihres Reizes, immer mehr Anhänger gewinnen und daß daher die Zahl derer immer größer wird, die ihren Urlaub in die früher verwünschte Eis- und Schneeperiode verlegen. Vom ärztlichen Standpunkt aus kann man sich dessen nur freuen; das „Winterdem-Ösen-Höfen“ kommt gründlich aus der Mode. Licht, Luft und Sonne werden dem Körper nicht mehr vorenthalten; Winterluft, kräftige Bewegung, Freude am Sport erhöhen den Gesundheitszustand auch in dem für Erkrankungen besonders günstigen kalten Jahresabschnitt. Die Sommerzeit bringt ohnehin für jeden soviel Sonnenschein und Sonnenwärme, jeder hat seine ausreichenden Stunden im Freien, so daß ein längerer Urlaub dann tatsächlich nicht nötig ist.

Doch diese Ansicht ist noch nicht Allgemein-gut geworden; und soweit nicht die Landschaft selbst zu sportlicher Betätigung im Winter direkt auffordert, wird noch vielfach darauf verzichtet. Eltern, die sonst so beforcht um die Gesundheit ihrer Kinder sind, übersehen die hier gebotenen gesundheitlichen Vorteile und fürchten statt dessen Erkältungen usw.: vor allem aber sehen sie eine Fülle von Gefahren mit dem Wintersport verbunden. Darum halten sie lieber ihre Kinder davon zurück. Ist dies berechtigt?



Sind einzelne Körperteile erfroren, so reibe man sie im geschlossenen aber ungeheizten Raum vorsichtig mit Schnee ab.

Es hieße der Sache des Wintersports einen sehr schlechten Dienst erweisen, wollte man Dinge ableugnen, die allzu offensichtlich sind. Wichtig ist, daß gewisse Gefahren mit dem Wintersport verknüpft sind, Gefahren, die aber durchaus vermieden werden können. Wichtig ist auch, daß die Unfallziffern beim Wintersport relativ höher sind als bei der sportlichen Betätigung im Sommer. Doch die Schuld daran trifft nicht den Wintersport als solchen, sondern sie liegt in der Verletzung der hier drohenden Gefahren, vielleicht auch häufig in der Überschätzung des eigenen Könnens und der persönlichen Leistungsfähigkeit, nicht selten auch in offenkundiger Unvernunft und nicht zu billigem Wagemut. Man vergesse aber

Dem Arzt, der nachdrücklich für die Forderung eintritt, daß der Wintersport im wahrsten Sinne Volkssport werden müsse, erwächst zugleich die Pflicht, durch Aufklärungsarbeit die zahlreichen Gefahren zu bekämpfen, die er für Anfänger und Leichtsinrige in sich birgt.

nicht: Auch bei anderen Sportarten, besonders beim Schwimmen und Baden, waren früher Unfälle verhältnismäßig häufiger. Durch geeignete Belehrung, durch allgemeine fachgemäße Unterweisung, vor allem aber durch erfahrungsgerechtere geleitete regelmäßige Übung wurde hier Wandel und Besserung erzielt. Solche Aufklärung ist indes beim Wintersport noch nicht hinreichend erfolgt; aber gerade hier tut sie besonders not!

Welche Schädigungen kommen denn hauptsächlich in Frage? Zunächst wohl solche, die auf die Ungunst der Witterung zurückzuführen sind. Durch geeignete Bekleidung lassen sie sich fast immer vermeiden. Trotzdem gehört das Erfrieren von Zehen, Fingern, Nase und Ohren nicht zu den Seltenheiten. Gewöhnlich sind die Schädigungen keine dauernden, aber sie verursachen Beschwerden und Unbequemlichkeiten. Wenn die Nasenspitze weiß gefroren ist, wenn die Ohrläppchen weiß aussehen, ist dies ein Beweis, daß man der Kälte nicht genügend Beachtung geschenkt hat. Es wäre falsch, nun sofort ein warmes Zimmer aufzusuchen oder diese Körperstellen möglichst dick zu verhüllen. Durch Abreiben mit Schnee sucht man die Blutzirkulation und damit die Wärmeübertragung des Gewebes anzuregen. Das hat aber nur so lange Wert, als die Erfrierungen leichter Art sind. Ist die Haut bereits stärker geschädigt, würde das Reiben den Zustand nur verschlimmern. Wechselbäder wirken dann besser.

Im Gebirge sollte man auch stets daran denken, daß die Temperaturunterschiede im Winter an manchen Tagen ungewöhnlich groß sind. Am sonnenbeschienenen Hang auf freier Bergeshöhe ist es so warm, daß man sich in Hemdsärmeln tummeln kann, bei der Talfahrt kommt man in Lustschichten, die von bitterer Kälte sind. In der Mulde auf der Südseite kann die Sonne breunen und 30, ja 40 Grad Wärme erzeugen, auf der sonnenlosen Nordseite trifft man zur gleichen Stunde 20 und mehr Grad Kälte an. Diesen schroffen Wechsel muß man durch mitgeführte Kleiderausrüstung jederzeit



Zur größten Vorsicht mahnen die starken Temperaturunterschiede im Gebirge. Rasche Übergänge von sengender Hitze zu beifender Kälte sind nicht selten.

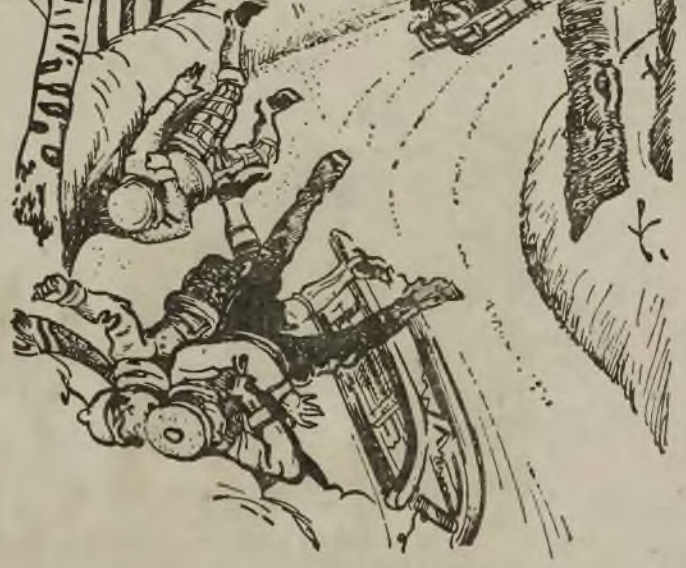
ausgleichen können. Am Hochgebirge muß man während des Spätwinters auch Rücksicht darauf nehmen, daß die Landschaft von einer zusammenhängenden Schneefläche bedeckt ist. Das erfordert besondere Schutzmaßnahmen gegen Strahlung und Blendung; Gletschersalbe und Schneebriille dürfen in der Sportausrüstung nicht fehlen.

Unter allen winterlichen Sportarten nimmt der Skilauf seine besondere Stellung ein. Eigentlich ist dieser Wintersport ein echt nordisches Vergnügen, das bereits mit der fagenhaften Tradition der Nordlandvölker verknüpft ist. Nach der nordischen Edda bediente sich schon Siegfried auf dem Eise der Schneefuße, und die schöne Glade, eines Riesen Tochter, jagte dem Wilde auf Schneeschuhen nach. Tatsächlich erweisen Kunde von hölzernen und knöchernen Schneeschuhen aus skandinavischer Vorzeit, daß der Wintersport im hohen Norden so alt ist wie die Bevölkerung dieser Gegenden selbst. In Norwegen ist der Ski einfach unentbehrlich.

Ohne Ski würde der Schnee hier allem Verkehr ein Ende setzen, müßte jeder in schrecklichster Einside leben, wäre im Winter jede Verbindung so gut wie aufgehoben. Dank der Skier aber konnte selbst das Hochgebirge im Winter erschlossen werden. Sie wurden das leichteste Verkehrsmittel in den winterlichen Landschaften, für die weiten Entfernungen von Hof zu Hof. Der Jäger, der Landmann, der Kaufmann, alle benutzten dort den Ski.

Mit Genauigkeit können wir feststellen, daß auch bei uns der Skisport sich heute größter Beliebtheit erfreut, zumal sein hoher gesundheitlicher Wert ein unbestrittener ist. Einen ganz allgemeinen und zugleich mächtigen Anstoß zu seiner Einführung bei uns gab Frithjof Ransen durch sein Buch: „Auf Schneeschuhen durch Grönland“. Ja, es kann gesagt werden, daß die Einführung des Skilaufs bei uns hauptsächlich auf das Wirken dieses Mannes und auf den Einfluß seines oben genannten Buches zurückzuführen ist.

Die Kunst des Skilaufens besteht eigentlich nur darin, während des Dahingleitens das Gleichgewicht zu halten. Bei langsamer Fahrt ist das verhältnismäßig leicht; in raschem Tempo dagegen kann es sehr, sehr schwierig sein. Die Reigung des Geländes ändert sich, die Beschaffenheit des Schnees wechselt, Beibehalten der Richtung ist unmöglich, Schwünge oder Bögen sind notwendig, die Hauptarbeit haben dann die Beine zu leisten, aber auch Körper und Arme helfen durch entsprechende Gewichtsverlegung mit, die jeweils richtige Lage zu halten, gleichzeitig aber auch zu lenken und zu steuern. Dabei bleiben natürlich Unfälle nicht aus. Im Winter 1925/26 wurden bei der Unfallversicherung des Deutschen Skiverbandes 471 Schadensfälle gemeldet, also auf je 125 Mitglieder ein Unfall. Leichte Unfälle werden vielfach nicht gemeldet, sie sind sicherlich noch viel zahlreicher. Fünf Todesfälle wurden



geführt, sie waren aber nicht Folgen von Stüberletzungen, sondern von Lawinenunfällen. Ein Skiläufer stieß sich den Stock in die Augenhöhle und verlor ein Auge, einem anderen mußte nach einem Unfall das Bein abgenommen werden. Sonst waren Dauernachteile nicht zu verzeichnen. Vierzig Unfälle werden als schwere bezeichnet (Unter- oder Oberschenkelbrüche, Schlüsselbeinbrüche, Knieverletzungen und solche der Wirbelsäule). 120 Unfälle waren mittelschwer, 310 Unfälle nur leicht (Bänder- und Sehnenzerrungen, Quetschungen, Fingerbrüche u. ä.).

Die Prüfung dieser Unfälle ergab, daß sie meist nur Anfänger oder schlechte Läufer betrafen, die ihre Skier noch nicht recht in der Gewalt hatten. Die Hauptunfalltage sind die Sonntage; besonders solche mit wenig Schnee oder mit verhältnismäßig dünner Schneedecke weisen eine große Unfallziffer auf. Sonntage mit guter, gleichmäßiger Schneelage verließen günstiger. Viele Unfälle, darunter oft recht schwere, ereignen sich auch beim Skispringen. Tödliche Unfälle und Verletzungen sind dagegen äußerst selten. Da bleibt jemand mit einem Ski hängen, der andere stürzt bei der Abfahrt, ein dritter verliert bei zu rascher Fahrt das Gleichgewicht, ein anderer ist noch unsicher in der Beherrschung der Skier; in der überwiegenden Mehrzahl der Fälle sind das die Ursachen der Verletzungen. Ein Sturz ist gewöhnlich um so schwerer, je weniger der Betreffende darauf vorbereitet ist. Der gewandte Läufer läßt sich, wenn es zum Sturz kommt, einfach fallen, er überschlägt sich auch freiwillig noch stärker, um ja nicht mit den Skiern hängen zu bleiben. Beim Springen kommt es vor, daß ungeübte Läufer auf Rücken, Gesäß und Kopf auffallen, daß eine Stauchung der Wirbelsäule eintritt, weil der Aufsprung zu steil erfolgte. Bei direktem Fall auf harten Schnee, Steine u. dergl., beim Anfahren an Bäume usw. entstehen auch Gesicht- und Schädelverletzungen, beim Fallen auf die Skispitzen kann es zu Rißwunden, Quetschungen, ja, zum Einschlagen von Zähnen kommen. Durch Aufsprallen des Kopfes auf das obere Ende des Stockes gibt es gelegentlich Augen- und Augenlidverletzungen, Verrenkungen und Knochenbrüche sind ebenfalls möglich.

All diese Gefahren vermeidet man am besten dadurch, daß man sich nicht unnötigerweise an Leistungen heranwagt, denen man nicht gewachsen ist. Die Übungen des Wintersports verlangen alle einen gewissen Mut, und daß dieser mit geübt wird, rechnet sicherlich auch zu den Vorteilen dieser Sportbetätigung. Doch hier treibt häufig der Übermut sein Spiel, und darum braucht man sich über viele Unfälle nicht zu wundern. Skispringen, die zweifellos ganz hervorragende Leistungen darstellen, seien eigentlich voraus, daß man schon mit 14, 15 Jahren damit begonnen hat. Das Langlaufen hingegen sollte erst begonnen werden, wenn Körper, Herz und Lunge voll entwickelt sind. Gefahren drohen auch beim Rodeln und bei der Benutzung des Bobs. Wenn wir aber alle die Gefahren kennen, und die guten Ratsschläge ihrer Verhütung beachten, werden die Unfälle im Wintersport bald so selten werden, daß sie keine nennenswerte Rolle mehr spielen.

Sie sollten auch heute niemanden mehr veranlassen, auf die unbestrittenen gesundheitlichen Vorteile des Wintersports und auf die genussreichen Stunden in herrlicher Winterlandschaft zu verzichten.

Dr. Heinz Franzmeyer.



Sprünge auf Skiern darf man nur wagen, wenn sie von Jugend auf geübt hat.

Aus der Jugendkraftbewegung

Schachmeisterkämpfen.

Vor zwei Sonntagen begann in Schoppinik der Jugendkraftverband sein diesjähriges Schachturnier um die Vereinsmeisterschaft, welches am vergangenen Sonntag in Jalenze fortgesetzt wurde. Das Schachturnier wurde bei fast vollständiger Anwesenheit der gemeldeten Vereine mit einer Begrüßungsansprache des Vorsitzenden Sobotta-Schoppinik, eingeleitet, worauf der Verbandschriftführer Wroch-Tarnowik, die Richtlinien für das Schachturnier bekannt gab und Grüße des Gesamtverbandes und des Vorstandes übermittelte. Die Spielleitung haben die Vorstandsmitglieder Niemidof und Panczyl inne. Das Turnier brachte bisher folgende Ergebnisse: Peter Paul-Kattowik gegen Schoppinik 3:1; Jalenze gegen Laurahütte 3:1; Jalenze gegen Schoppinik 4:0; Laurahütte gegen Tarnowik 3:1; Peter Paul-Kattowik gegen Laurahütte 2:2; Bismarckhütte gegen Jalenze 3:1; Laurahütte gegen Schoppinik 3:1. -- Das Turnier wird am Sonntag, den 19. Januar cr., um 2 Uhr nachm., im Restaurant Generisch in Laurahütte, ul. Jana Sobieskiego, fortgesetzt. Die Vereine werden ersucht, ihre Schachmannschaften pünktlich zum Turnier zu entsenden. Alle evtl. Rückfragen, sowie Urlaubsgesuche für diesen Tag sind an den Verbandschriftführer K. Wroch, Tarnowik, Postfach 52, zu richten.

Vorstandssitzung.

Am Sonntag, den 19. Januar cr., findet vormittags 10 Uhr, im Restaurant Wanjura (Wanjura's Höf) in Kattowik, ul. Rosciuskii, eine Sitzung des Gesamtverbandes der Jugendkraft statt. Bei dieser Gelegenheit sollen die Tabellen der Hand- und Fußballverbandsspiele zusammengefasst und die noch ausstehenden Spiele angelegt werden. Die Vorstandsmitglieder werden um vollständiges und pünktliches Erscheinen ersucht. -- In dieser Sitzung hat auch jeder Verein, welcher sich an den diesjährigen Verbands-spielen beteiligt, den Sportwart oder einen Vertreter desselben zu entsenden, damit dieser bei notwendigen Rückfragen in Anspruch genommen werden kann. -- er.

„Jugendkraft“

Am morgigen Sonntag steigen die letzten Verbands-spiele der „Jugendkraft“ im Handball. Auch die Fußballverbands-spiele sind im Bezirk A so gut wie abgeschlossen. Die am Sonntag, 10 Uhr vorm., bei Wanjura in Kattowik tagende Vorstandssitzung wird die noch verbleibenden Restspiele sowie die neuen Spieltermine der Fußballbezirke B und C aufstellen. Es begegnen sich in Kattowik: J. K. St. Peter-Paul-Kattowik -- J. K. Janow. Es wird ein spannendes Treffen zweier gleichwertiger Gegner um die Spitzenstellung in der Tabelle. Nicht minder interessant wird die Begegnung: J. K. St. Maria-Kattowik -- J. K. Tarnowik. Spielbeginn 2 Uhr nachm. Den Gästen gelang es am Vorsonntag die sehr spielstarke J. K. Peter Paul Kattowik mit 1:0 aus dem Felde zu schlagen, allerdings wurde das Spiel wegen Spielunfähigkeit des Platzes 20 Min. vor Schluss abgebrochen. Der morgige Sonntag bringt Alärna, welcher Verein die diesjährige Verbandsmeisterschaft im Handball erwirbt.

Gottesdienstordnung:

Katholische Pfarrkirche Siemianowik.

Sonntag, den 19. Januar 1930.

6 Uhr: für verst. Hieronime Szaja, Eltern und Bruder Cezelinski Piegla.
7 1/2 Uhr: für verst. Karl Bendkowski und Verwandtschaft.
8 1/2 Uhr: zur Mutter Gottes von der Immerwährl. Hilfe aus Anlaß einer Silberhochzeit.
10.15 Uhr: auf die Int. der Jubilare von Nichtschwächte.

In der Laurahütter Sportgemeinde rührt es sich

„B. f. B.“-Gleiwik in Laurahütte — „Istra“ und „Glonst“ gleichfalls am Start — Sportarterei

Nach langer Unterbrechung wird wieder einmal ein deutsch-österreichischer Gegner in Laurahütte seine Visitenkarte abgeben. Es ist diesmal der in unserer Sportgemeinde beliebte Verein für Bewegungsspiele Gleiwik, der mit dem hiesigen K. S. 07 seine Kräfte messen wird. Die Gleiwiker gehören der deutschösterreichischen Oberliga an und verfügen über eine flotte, physisch starke Mannschaft, die zu den schwersten Gegnern zählt. Erst am Vorsonntag gelang es den Gleiwikern den spielstarken Fußballklub Preußen-Ratibor mit 6:1 zu schlagen. Die letzten Zusammen-treffen der obigen Vereine brachten stets interessante Kämpfe zu

K. S. Für die Laurahütter bestehen keine Siegesaussichten, da die Schoppiniker zur Zeit in einer sehr guten Form stehen. Am vergangenen Sonntag schlugen sie den K. S. G-Myslowik auf eigenem Platz mit 2:0. Auf eigenem Boden sind die Schoppiniker schwer zu schlagen. Wir sind nun neugierig, ob der K. S. Istra mit den streikenden Spielern antreten wird. Sollten diese in dieser Begegnung mitwirken, so dürfen die Istraner schwer zu überwinden sein. Viel leichter werden es die Platzherrscher haben, wenn Istra in derselben Aufstellung antritt, wie am vergangenen Sonntag gegen G-Myslowik. Das Spiel steigt auf dem Sportplatz des K. S. Rosdzin-Schoppinik unweit vom Bahnhof und beginnt um 2 Uhr nachmittags. Vorher spielen die Reservemannschaften beider Vereine. Am Vormittag treffen sich die Jugendmannschaften zusammen.

Sportler von Laurahütte-Siemianowik

Abonniert unsere Zeitung, denn nur diese bringt Ihnen die ausführlichsten Sportberichte.

Tage. In Gleiwik verlor der K. S. 07 Laurahütte mit einer schwachen Mannschaft reichlich hoch. Nun bietet sich den Laurahütern am morgigen Sonntag die Gelegenheit zur Revanche. Ob die den Müllkesslern glücken wird, ist sehr fraglich. Unbedingt notwendig wird es sein, daß die Hiesigen mit ihrer kompletten Mannschaft antreten, damit sie dem schweren Gegner ernstes Widerstand bieten werden können. In der 07. Elf muß wieder Gawron mitwirken, da sein Ersatzmann noch viel zu schwach ist. Auch der Sturm kämpft viel zu viel und verdriht dadurch viele entscheidende Momente. Den Schuß aus allen Lagen wüßten sie sich alle aneignen. Wir hoffen stark, daß die Oster unsere Fußballgemeinde bestens vertreten werden. Den Vorteil des eigenen Bodens müssen sie genügend ausnützen. Ein spannender Kampf steht auf alle Fälle bevor. Kein Sportler darf sich diese Sensation entgehen lassen. Beginn 2 Uhr nachmittags. Vorher treffen sich die Jugendmannschaften beider Vereine.

K. S. Rosdzin-Schoppinik — Istra-Laurahütte.

Der hiesige K. S. Istra-Laurahütte macht am morgigen Sonntag einen Abstecker nach Rosdzin-Schoppinik, zum dortigen

Glonst-Laurahütte — Tschuder Sportklub-Kattowik.

Auf dem Glonstplatz begegnen sich am morgigen Sonntag die Mannschaften der obengenannten Vereine in einem Freundschaftsspiel zusammen. Die Kattowiker, die im letzten Treffen gegen die Glonster in Kattowik unterlagen, werden versuchen die letzte Schlappe weitzumachen. Dies dürfte ihnen jedoch nicht gelingen, da die Laurahütter augenblicklich in einer sehr guten Form stehen. Wie wir hören, werden die Glonster mit ihren besten Kräften dieses Spiel bestreiten. Es dürfte daher mit einem interessanten Kampf zu rechnen sein. Auf den Ausgang sind wir wirklich gespannt. Spielbeginn 2 Uhr nachmittags. Vorher werden die Reservemannschaften zusammengetrieben.

10jähriges Jubiläum des K. S. Istra-Laurahütte.

In diesem Jahre begeht der hiesige K. S. Istra sein 10jähriges Jubiläum, welches er in üblicher Weise feiern will. Eine besondere Kommission hat die Vorbereitungen zu dieser Feier übernommen. Diese soll im Monat Mai stattfinden. Bei dieser Gelegenheit sollen auch die Mitglieder, welche treu dem Verein seit Gründung beistanden, geehrt werden. Das genaue Programm werden wir noch rechtzeitig bringen.

Kath. Pfarrkirche St. Antonius, Laurahütte.

Montag, den 20. Januar 1930.

6 Uhr: für den polnischen Frauenverein.
6 1/2 Uhr: für das Brautpaar Bendkowski-Kurzha.

Evangelische Kirchengemeinde Laurahütte.

2. Sonntag nach Epiphania, den 19. Januar 1930.
9 1/2 Uhr: Hauptgottesdienst. Predigt: Pastor Schiller, Kattowik.
10 1/2 Uhr: Taufen.

Montag, den 20. Januar 1930.

7 1/2 Uhr: Jugendbund.

Was der Rundfunk bringt.

Kattowik — Welle 408,7.

Sonntag, 10.15: Uebertragung des Gottesdienstes aus Posen.
11.58: Berichte. 12.10: Uebertragung des Symphoniekonzertes.
15: Vorträge. 16: Volkstümliches Konzert. 17: Vortrag: In weiß und schwarz. 17.40: Unterhaltungskonzert. 19: Vorträge.
20: Abendkonzert. 21.30: Literarische Stunde, Uebertragung aus Wilna. 22: Uebertragung aus Warschau.

Montag, 12.05: Schallplattenkonzert. 16.15: Kinderstunde.

16.45: Unterhaltungskonzert. 17.15: Plauderei über Radiotechnik. 17.45: Unterhaltungskonzert. 18.45: Vorträge. 20: Verschiedenes. 20.05: Musikalische Plauderei. 20.30: Internationales Konzert. 22.15: Wetterbericht. 23: Französische und englische Stunde. 23.30: Tanzmusik.

Warschau — Welle 1411.

Sonntag, 10.15: Uebertragung des Gottesdienstes. 11.48: Berichte. 12.10: Symphoniekonzert. 14: Vorträge. 16.20: Schallplattenkonzert. 16.40: Vorträge. 17.40: Orchesterkonzert. 19.25: Vorträge. 20: Literarische Stunde. 20.15: Volkstümliches Konzert. 22.15: Berichte. 23: Tanzmusik.

Montag, 12.10: Schallplattenkonzert. 13.10: Wetterbericht. 15: Handelsbericht. 16.15: Kinderstunde. 16.45: Schallplattenkonzert. 17.15: Französische Stunde. 18.45: Vorträge. 20.05: Musikalische Stunde. 20.30: Internationales Konzert.

Verantwortlicher Redakteur: Reinhard Mai in Kattowik.
Druck u. Verlag: „Vita“, naklad drukarski, Sp. z ogr. odp. Katowice, Kosciuszki 29

Kommen Mein diesjähriger **Sehen**

Inventur-Ausverkauf

beginnt Sonnabend, den 18. Januar 1930

Damen u. Kinder Konfektion

Das einzige Etagen-Geschäft in Beuthen

MODENHAUS

Carl Schunk

Kaiser-Franz-Joseph-Platz Nr. 12, I. Etage gegenüber dem Kaufhaus Woolworth

Das einzige Etagen-Geschäft in Beuthen

Kaufen

TEEKANNE Braun
herzhaft und angenehm
Die Teemischung für die Familie,
auch bei dauerndem Genuss keine Geschmacksermüdung.

Ein Inferat die beste Kundentwerbung!

KINO APOLLO

Siemianowice, ul. Dworcowa - Tel. 1028

Ab Freitag bis Montag
Auf der Leinwand:
Der größte und wohl der beste Sittenfilm unter der Regie des bekannten und beliebten Filmschauspielers **WILHELM DIETERLE** betitelt:

GESCHLECHT IN FESSELN

Ein Film von der Sexualnot der Gefangenen

Die Hauptrollen verkörpern:
WILHELM DIETERLE, GUNNAR TOLNAES und Mary JOHNSON
Auf der Bühne:
Persönliches Auftreten des Türkischen Quintetts

RICHARDOW

in eleganter Akrobatik und orientalischer Musik.

HAUSBESITZERBANK SIEMIANOWICE

Sp. z ogr. odp. Plac Wolnosci
Gegründet 1898. Telephone 1086

Bankkonten in Katowice: Agrar- u. Commerzbank - Deutsche Bank und Disconto-Gesellschaft, Katowickie Towarzystwo Bankowe

Postscheck-Konto Katowice Nr. 301158

Kassensunden:
von 9-12 1/2, u. 15-17 Sonnabends nur von 9-13

Für Mitglieder und Nichtmitglieder:
Annahme von Spareinlagen zu günstiger Verzinsung
Wir verzinsen Einzahlungen bis auf weiteres mit:
6% pro Jahr bei täglicher Verlegung
7% " " " monatl. Kündigung
8% " " " vierteljähr.

Nur für Mitglieder!
Gewährung von Darlehen gegen gute Sicherheiten
Kontokorrent-Verkehr

Der Vorstand
Biedermann Schwarzer

Alter Turn-Verein Siemianowice

Zu der am Montag, den 20. Januar 1930, abends 8 Uhr im Vereinslokal stattfindenden

Jahreshauptversammlung

werden die Mitglieder hiermit eingeladen.
Der Vorstand.

Das Wochenblatt der vielen Beilagen

Behers Mode für Alle

Mit großem Schnittbogen, gebrauchsfertigem Behers-Schnitt, Abplätzmuster und dem mehrfarbigen Sonderteil „Rehste Modelle der Weltmode.“ Monatlich ein Heft für 90 Pfg. Wo nicht zu haben, direkt vom Behers-Verlag, Leipzig, Weststraße, Beyerhans.

Dem geehrten Publikum gebe ich hiermit ergebendst bekannt, daß ich das

Restaurant Kokott ul. Sobieskiego 1

bereits übernommen habe.

Als langjähriger Fachmann biete ich meinen werten Gästen **erstklassige Küche u. bestens gepflegte Getränke.**

TÄGLICH KONZERT

Um gütigen Zuspruch bittet und ladet freundlichst ein
W. Leopold

Werbet ständig neue Abonnenten!

Regensburger Marienkalender 1930

Seit über 6 Jahrzehnten der verbreitetste und beliebteste aller katholischen Volkskalender

Preis zt 1.75

Mit mehreren Kunstbeilagen
spannend. Erzählungen, vollständigem Märkteverzeichnis u. s. w., u. s. w.

Kattowiker **uchdruckerei und Verlags-**
S. A., Katowice, ulica 3-go Maja 12